

Nem kaptam fizetést – hogyan tegyek feljelentést a bíróságon?

European Fair Mobility Project

European Fair Mobility Project



Tanácsadó irodák közép- és kelet-európai dolgozóknak
www.fair-labour-mobility.eu

Projektvezetés

Dominiq John

Telefon (+49) 030/21 24 05 40

John.Bfw@dgb.de

Vladimir Bogoeski

Telefon (+49) 030/21 23 29 96

Vladimir.Bogoeski@dgb.de

Faire Mobilität Berlin tanácsadás

Dr. Sylwia Timm

Telefon (+49) 030/21 01 64 37

sylwia.timm@dgb.de

Vladimir Bogoeski

Telefon (+49) 030/21 23 29 96

vladimir.bogoeski@dgb.de

Faire Mobilität Dortmund tanácsadás

Szabolcs Sepsi

Telefon (+49) 0231/54 50 79 82

szabolcs.sepsi@bfw.eu.com

Stefanie Albrecht

Telefon (+49) 0151/12 28 18 57

stefanie.albrecht@bfw.eu.com

Faire Mobilität Frankfurt/Main tanácsadás

Letitia Matarea-Türk

Telefon (+49) 069/27 29 75 67

letitia.tuerk@igbau.de

Ilona Jocher

Telefon (+49) 069/27 29 75 66

ilona.jocher@igbau.de

Faire Mobilität München tanácsadás

Nadia Kluge

Telefon (+49) 089/51 39 90 18

nadia.kluge@bfw.eu.com

Bojidar Beremski

Telefon (+49) 089/51 24 27 72

bojidar.beremski@bfw.eu.com

Faire Mobilität Stuttgart tanácsadás

Dr. Dorota Kempster

Telefon (+49) 0711/12 09 36 35

dorota.kempster@bfw.eu.com

Katarina Frankovic

Telefon (+49) 0711/12 09 36 36

katarina.frankovic@bfw.eu.com

Faire Mobilität Hamburg tanácsadás

Jochen Empen

Telefon (+49) 0151/22 21 64 38

empen.bfw@dgb.de

Faire Mobilität-EU tanácsadás a FGS Familia szervezetnél Bukarestben, Romániában

Dan Cristescu

Telefon (+40) 03 12 38 86

dan@fgs.ro

Faire Mobilität-EU tanácsadás a ZSSS-nél Ljubljanában, Szlovéniában

Telefon (+386) 031 68 96 21

Ana.Jakopic@sindikatzsss.si

Faire Mobilität-EU tanácsadás a CITUB (KNSB) szervezetnél Szófiában, Bulgáriában

Telefon (+359) 024 01 04 42

nbotevska@citub.net

Maq Gramovska

Telefon (+359) 024 01 04 78

mgramovska@citub.net

Támogatók:



Hans Böckler
Stiftung



Nem kaptam fizetést – hogyan tegyek feljelentést a bíróságon?

Sok esetben a jogi út az egyetlen lehetőség ahhoz, hogy ki nem fizetett bérét megkapja. Ne hagyja, hogy eltántorítsák egy németországi bírósági eljárás gondolatától! Per indítása előtt ügyeljen a következőkre:

- ➔ Munkáltatójának székhelye külföldön van? Ha Ön Németországban dolgozott neki, akkor német bíróságon perelhető.
- ➔ Az eljárás során nyilvántartás és tanúk segítségével igazolnia kell a ledolgozott munkaórákat.
- ➔ A németországi bírósági eljárás legalább fél évet igénybe vesz!
- ➔ A bírósági eljárások gyakran békéltetéssel érnek véget. Ekkor a peres féllel kompromisszumot köt és Ön nem kapja meg teljes követelését. A békéltetés gyakran gyorsabb az ítéletnél. A békéltetéssel is végrehajtható jogcímre tehet szert.
- ➔ Ha az Ön munkáltatója csődöt jelentett, akkor a munkaügynökség kifizetheti az Ön nettó bérét. Fizetésképtelenség esetén időben terjessze be kifizetésre vonatkozó igényét!

Figyelem: Bérel kapcsolatos per benyújtására „korlátozott időszakon belül” van lehetőség, amelyet a munkaszerződés és a kollektív szerződés szabályoz. Ezek nagyon rövidek lehetnek (néhány hét vagy hónap). Vizsgálja meg ezeket! A határidő lejárta után a bíróság nem fogadja el az Ön feljelentését. Kérjen jogi tanácsot azzal kapcsolatban, hogy tehet-e még feljelentést!

Amennyiben pert szeretne indítani a munkaügyi bíróságon, arra 3 lehetősége van:

1. Egyedül megy a bíróságra.
2. Ügyvédet bíz meg.
3. A szakszervezettel képviselteti magát.

Figyelem: Az alábbi információk csak alkalmazottakra vonatkoznak. Magánvállalkozókra más szabályok vonatkoznak. Kétség esetén forduljon tanácsadóhoz azzal, hogy Ön a jog szerint magánvállalkozónak vagy munkavállalónak minősül-e.

	Egyedül (vagy közvetlen hozzátartozó által képviselve)	Ügyvéddel	A szakszervezet által képviselve
Eljárás	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Keresse fel az egyik német munkaügyi bíróság perbenyújtási helyét (németül beszélő személy társágában) a feljelentés szóbeli megtételére. ➔ A tárgyaláson személyesen meg kell jelennie a bíróság előtt és igazolnia kell magát. ➔ A bírósági tárgyaláshoz igényeljen tolmácsot. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Kiválaszt egy ügyvédet. Kérdezze meg a tanácsadónál, hogy van-e az Ön nyelvét beszélő ügyvéd. ➔ Ezután tájékoztatást kap a per esélyeiről. ➔ Az ügyvéd benyújtja az Ön perét és követi a bírósági határidőket. ➔ Az eljárás során kapcsolatot kell tartania az ügyvéddel (akkor is, ha külföldön tartózkodik). 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Szakszervezet esetén Ön tagként ingyenes jogi tanácsadásban részesül. ➔ Legalább 3 hónapon keresztül szakszervezeti tagnak kell lennie ahhoz, hogy a szakszervezet az Ön perét benyújtsa. ➔ A szakszervezet képviseli Önt a bíróságon és követi a bírósági határidőket. ➔ Az eljárás során kapcsolatot kell tartania a szakszervezettel (akkor is, ha külföldön tartózkodik).
Költségek	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Ha Ön elveszíti a pert, Ön viseli a posta, a tolmács, a bíróságra való utazás és a bíróság költségeit. ➔ Előre nem kell bírósági költségeket fizetnie. Ezek nem nagyok, és békéltetés esetén érvényüket veszítik. ➔ Mindenekelőtt akkor sem kell Önnek a másik peres fél ügyvédjének fizetnie, ha Ön elveszíti a pert. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Az elején tájékozódjon a költségekről! A tanácsadási díjat az ügyvéd határozza meg. A perével kapcsolatos költségei a per értékétől függenek (azon összegtől, amellyel kapcsolatban a pert benyújtották). ➔ Ha kevés jövedelemmel rendelkezik, a helyi bíróságon tanácsadási segítyt igényelhet. Ezáltal az Ön által választott ügyvéd tanácsadása (majdnem) ingyenes. ➔ Az ügyvéd ebben az esetben perköltség-hozzájárulást igényelhet. Annak elfogadása esetén Ön semmit sem fizet az ügyvédi képviseletért az eljárás során, továbbá bírósági költségek sem terhelik. Hiteles felvilágosítást kell nyújtania az Ön személyes és pénzügyi helyzetéről, és vissza kell fizetnie a perköltséghez való hozzájárulást, ha az Ön jövedelme a per lezárását követő 4 éven belül emelkedik. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ A szakszervezet a per kimenetelétől függetlenül átvállalja a tagoktól a perköltségeket. ➔ A szakszervezeti tagság a bruttó bérnek legfeljebb 1%-át teszi ki. ➔ Adott esetben az eljárás befejezése után még legalább 1 évig szakszervezeti díjat kell fizetnie. Tájékozódjon a pontos feltételekről!
Előnyök és hátrányok	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Nincs ügyvédi költsége, amiért nem kap szaktanácsadást. ➔ Tipp: Igénybe vehet segítő tanácsadást és ügyvédtől tanácsot kérhet (lásd jobbra), és ez esetben saját magát képviseli a bíróságon. ➔ Önnel szemben magas szintű szakmai és nyelvi követelményeket állítanak fel a bírósági eljárás során. Ha a peres félnek van ügyvédje, Önnek pedig nincsen, akkor a siker esélye kisebb. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Ön szaktanácsadásban részesül, az ügyvéd pedig képviseli Önt a bíróság előtt. Nagyobb a siker esélye. ➔ Ha nem biztosított a perköltség-hozzájárulás, Önnek kell fizetnie az ügyvédi költségeket. ➔ Az eljárás külföldről is lefolytatható. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ A szakszervezeti díjon kívül nincs egyéb költség. ➔ Ön szaktanácsadásban részesül, és egy jogász képviseli Önt a bíróság előtt, így a siker esélye nagyobb. ➔ A szakszervezeteknek nagy tapasztalatuk van a munkajogi eljárásokban. ➔ Az eljárás saját hazájából is lefolytatható.

Javaslatunk: Legyen szakszervezeti tag Németországban már az első munkanaptól fogva! Forduljon az illetékes szakszervezethez. Kétség esetén keressen fel tanácsadót. Ha az Ön hazájában szakszervezeti tag, kérdezze meg az illetékes német szakszervezetet, hogy elfogadják-e az Ön tagságát.